



## Mobile Schulsozialarbeit in Schulen – Was ist das?



Schulsozialarbeiter:innen sind neben Lehrkräften und Erzieher:innen wichtige Ansprechpersonen vor allem für Schüler:innen aber auch für Eltern/Sorgeberechtigte oder andere Fachkräfte an Schule.

Zu den Aufgabengebieten gehören u.a.: Hilfe bei Konflikten, Übergang Kita-Schule-weiterführende Schule, (motivierende) Gespräche, Beratung, Begleitung in Klassen etc., damit bestmöglich gelernt und der Schulalltag gut bewältigt werden kann.

### Was sind unsere Besonderheiten?

Je nach Bedarf sind wir flexibel und zeitnah an verschiedenen Schulen/ Orten und unterstützen bei der sprachlichen Verständigung zwischen Familien und Schulen.



### Weitere Unterstützungsangebote:

- » Elterngespräche, Begleitung zu Behörden und Fachdiensten, Weitervermittlung zu Beratungsstellen und Förderangeboten, Unterstützung bei der Beantragung der Ganztagsbetreuung
- » Beratung beim Übergang in die Regelklasse oder bei Schulwechsel
- » Unterstützung bei der Freizeitgestaltung, Begleitung zu Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen
- » Beratung zum Bildungs- und Teilhabepaket (BuT)
- » Unterstützung der Willkommensklassenleitung bei der Sprach- und Kulturmittlung

### Melden Sie sich gerne bei Fragen an:

Lisa Bontush-Prodanova

Mobil: 0176 24 207 020

Email: [ielyzaveta.bontush-prodanova@aufwind-berlin.de](mailto:ielyzaveta.bontush-prodanova@aufwind-berlin.de)



## Jugendsozialarbeit an Berliner Schulen

gefördert von:



umgesetzt von:





## Мобільна соціальна робота в школах - Що це?



Окрім вчителів і вихователів, в школі є інші особливо важливі для учнів, батьків/опікунів та інших співробітників школи контактні особи, а саме соціальні працівники.

Сфери відповідальності включають: допомога в конфліктах, перехід від дитячого садка до школи до середньої школи, (мотиваційні) дискусії, поради, підтримка на уроках тощо, щоб навчання проходило найкращим чином і повсякденне шкільне життя добре функціонувало.

### Які переваги та особливості наших послуг?

Залежно від потреб, ми ефективно, гнучко та оперативно працюємо в різних школах/закладах освіти та надаємо підтримку в комунікації, в тому числі мовному порозумінні, між сім'єю та школою.



### Якщо у вас виникнуть питання, звертайтеся до:

Ліза Бонтуш-Проданова

Тел. 0176 24 207 020

Email: [ielyzaveta.bontush-prodanova@aufwind-berlin.de](mailto:ielyzaveta.bontush-prodanova@aufwind-berlin.de)

### Наші послуги також включають:

- » Бесіди з батьками;
- » Супровід до державних установ та профільних служб;
- » Направлення/реєстрація до консультаційних центрів та програм розвитку;
- » Підтримка при подачі заяви на реєстрацію в групу продовженого дня;
- » Консультація та допомога під час переходу в звичайний клас або при зміні школи;
- » Підтримка в організації дозвілля, реєстрація та супровід до дитячих та молодіжних закладів/секцій;
- » Консультації щодо пакету підтримки в сфері освіти "ВuT";
- » Підтримка класного керівника інтеграційного класу (Willkommensklasse) в аспектах мовної та культурної інтеграції дітей.

